



08/231-226011P
19.05.2016

КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

I СЕСІЯ VIII СКЛИКАННЯ

РІШЕННЯ

№ _____

Про присвоєння звання «Почесний громадянин міста Києва» Джамаладіновій Сусані Алімівні

Відповідно до рішення Київської міської ради від 01.06.2000 № 141/862 «Про встановлення звання «Почесний громадянин міста Києва» та заохочувальних відзнак Київського міського голови» Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. За визначні особисті заслуги у культурному та соціальному розвитку столиці України – міста Києва, активну громадську діяльність присвоїти звання «Почесний громадянин міста Києва» Джамаладіновій Сусані Алімівні, народній артистці України, переможниці пісенного конкурсу «Eurovision Song Contest» у м. Стокгольм (Швеція) у 2016 році.



2. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків.

Київський міський голова

В. Кличко

ПОДАННЯ:

Заступник голови

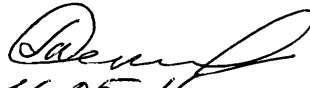


16.05.2016

Г. Старостенко

Керівник апарату

В. Бондаренко

Заступник керівника апарату –
начальник управління по роботі
з персоналом


16.05.16

Т. Стекленьова

ПОГОДЖЕНО:

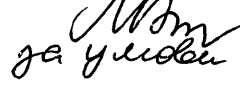
Перший заступник голови


Г. Пліс

Директор департаменту культури


Д. Попова

Заступник керівника апарату –
начальник юридичного управління


за умови пог. з деп. культури
Л. Верес
17.05.16

Постійна комісія Київради з питань
культури, туризму та інформаційної
політики

Голова

В. Муха

Секретар

О. Поживанов

Постійна комісія Київради з питань
місцевого самоврядування, регіональних
та міжнародних зв'язків

Голова

О. Березніков

Секретар

Т. Криворучко

Начальник управління правового
забезпечення діяльності Київради

В. Слончак

Пояснювальна записка
до проекту рішення Київської міської ради
«Про присвоєння звання «Почесний
громадянин міста Києва» Джамаладіновій С.А.»

1. Обґрунтування необхідності прийняття рішення.

Підставою для розроблення цього проекту рішення є Положення про звання «Почесний громадянин міста Києва», яке затверджено рішенням Київської міської ради від 01.06.2000 №141/862 «Про встановлення звання «Почесний громадянин міста Києва» та заохочувальних відзнак Київського міського голови».

2. Мета і завдання прийняття рішення.

Мета прийняття рішення – відзначення особливих заслуг Джамаладінової С.А., народної артистки України за визначні особисті заслуги у культурному та соціальному розвитку столиці України - міста Києва, переможницю пісенного конкурсу «Evrovision Song Contest» у м. Стокгольм (Швеція) у 2016 році.

3. Загальна характеристика та основні положення проекту рішення.

Джамаладінова Сусана Алімівна – 1983 р.н., українська співачка й акторка кримськотатарського та вірменського походження, народна артистка України, випускниця Національної музичної академії України.

Виконує пісні у стилях джаз, соул, фанк, фольк, поп та електро, а також бере участь в оперних постановках і шоу. За свою творчу кар'єру, яка триває й досі, записала й випустила три студійні, один концертний та два міні-альбоми, до яких увійшли пісні англійською, українською, російською та кримськотатарською мовами.

Знялась у фільмах «Поводир» українського режисера Олеся Саніна та «Поліна» франко-бельгійського режисера Оліаса Барка.

Здобула перемогу на 8-му міжнародному конкурсі «Нова хвиля» в Юрмалі та 61-му пісенному конкурсі Євробачення в Стокгольмі. Здобула чотири статуетки української музичної премії «YUNA», дві премії «ELLE Style Award», а також премії «Людина року», «Best Fashion Awards», «Red Apple Awards», «Eurostory Awards» та «Marcel Bezençon Award».

У 2013—2014 роках підтримала Революцію Гідності й засудила анексію Криму Російською Федерацією. З початком війни на сході України бере участь у заходах, присвячених соборності та цілісності держави.

4. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання.

Положення про звання «Почесний громадянин міста Києва», яке затверджено рішенням Київської міської ради від 01.06.2000 №141/862 «Про встановлення звання «Почесний громадянин міста Києва» та заохочувальних відзнак Київського міського голови».

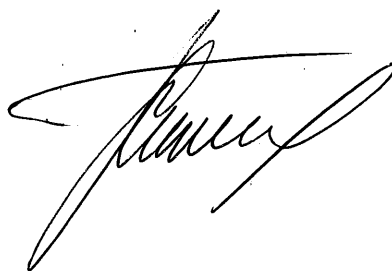
5. Фінансово-економічне обґрунтування.

Не потребує додаткового виділення коштів з місцевого бюджету.

6. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків видання рішення.

Присвоєння звання «Почесний громадянин міста Києва» сприятиме заохоченню Джамаладінової С.А, визнанню територіальною громадою міста Києва визначених її заслуг та зміцненню авторитету столиці України – міста Києва.

Заступник голови



Г. Старостенко

Доповідач на пленарному засіданні сесії Київської міської ради заступник голови Київської міської державної адміністрації Старостенко Г.В.

Джамала

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

Сусана Алімівна Джамаладінова^[1] (крим. *Susana Camaladinova*), більш відома як **Джамала** або **Jamala** (нар. 27 серпня 1983, Ош) — українська співачка й акторка кримськотатарського та вірменського походження, народна артистка України^[1], випускниця Національної музичної академії України. Виконує пісні у стилях джаз, соул, фанк, фолк, поп та електростилі, а також бере участь в оперних постановках та шоу^{[2][3]}.

За свою творчу кар'єру, яка триває й досі, записала та випустила три студійні, один концертний та два міні-альбоми, до яких увійшли пісні англійською, українською, російською та кримськотатарською мовами; знялась у фільмах «Поводир», українського режисера Олесья Саніна, та «Поліна», франко-бельгійського режисера Оліаса Барка. Здобула перемогу у 8-му міжнародному конкурсі «Нова хвиля» в Юрмалі та 61-му пісенному конкурсі Євробачення в Стокгольмі. Є володаркою чотирьох статуеток української музичної премії «YUNA», двох премій «ELLE Style Award», а також премій «Людина року», «Best Fashion Awards», «Red Apple Awards», «Eurostory Awards» та «Marcel Bezencon Award».

У 2013—2014 роках підтримала Революцію Гідності та засудила анексію Російською Федерацією Автономної Республіки Крим. З початком війни на сході України бере участь у заходах, які присвячено соборності та цілісності держави.

Зміст

- 1 Життя та творчість
 - 1.1 Ранні роки
 - 1.2 2001—2009: «Beauty band» та «Нова хвиля»
 - 1.3 2009—2012: початок кар'єри
 - 1.4 2013—2014: кіно та зміна стилю
 - 1.5 2015—2016: «Подих» та Євробачення

Джамала

Jamala



Джамала на Євробаченні 2016


Основна інформація

Повне ім'я	Сусана Алімівна Джамаладінова
Дата народження	27 серпня 1983 (32 роки)
Місце народження	Ош, Киргизька РСР, СРСР
Роки активності	2001— дотепер
Країна	Україна
Національність	кримська татарка
Професія	співачка, акторка
Освіта	НМАУ ім. П. Чайковського
Співацький голос	лірико-колоратурне сопрано
Мова	англійська, українська, російська, кримськотатарська
Жанр	джаз, соул, електро, поп, фолк
Псевдоніми	Jamala
Гурт	Beauty Band (2001—2007)
Співпраця	Олена Коляденко, Євген Філатов, Ігор Тарнопольський, Андрій

- 2 Дискографія
 - 2.1 Студійні альбоми
 - 2.2 Концертні альбоми
 - 2.3 Міні-альбоми
- 3 Музичні відео
- 4 Фільмографія
 - 4.1 Телебачення
 - 4.2 Кіно
- 5 Відзнаки та нагороди
- 6 Сім'я
- 7 Громадянська позиція
 - 7.1 Виступ на з'їзді «Партії регіонів»
 - 7.2 Євромайдан та АТО
 - 7.3 Кримське питання
- 8 Нотатки
- 9 Примітки
- 10 Посилання

Хливнюк,
 Дмитро Шуров,
 Олесь Санін,
 Максим Паперник,
 Оліас Барко

Лейбл
 Moon (2010—2013)
 Enjoy! (2014— дотепер)

Звання

 jamalamusic.com/uk (<http://jamalamusic.com/uk>)

 Цитати у Вікіцитатах

 Файли у Вікісховищі

Життя та творчість

Ранні роки

Сусана народилась у місті Оші Киргизької РСР у родині кримського татарина Аліма Джамаладінова та вірменки Галини Тумасової^{[4][5]}. Незабаром родина переїхала до Мелітополя, а наприкінці 1980-х років — до села Малоріченське^[комент. 1], що під Алуштою. Зростала вона в родині музикантів — мати працювала викладачем у музичній школі, а батько — диригент за освітою^[7].

Змалечку Сусана брала участь у різноманітних дитячих конкурсах: «Зоряний дощ» (1992), «Живі джерела» (1993). У 1992—1998 роках навчалась у музичній школі № 1 міста Алушта за класом фортепіано, по закінченню якої вступила до Сімферопольського музичного училища, яке закінчила 2001 року, а відтак — до Національної музичної академії України, що в Києві, де здобула академічну освіту. На випускному екзамені вона виконала партію Віолетти з опери «Травіата» італійського композитора Джузеппе Верді та здобула найвищу оцінку, а відтак отримала диплом із відзнакою^[8]. Цікаво, що ще до вступу до київського вишу, джазовий корифей Ігор Бриль пропонував Сусані вступити до академії музики, що в Москві, але батько заборонив їй вступати до неї^[5].

2001–2009: «Beauty band» та «Нова хвиля»

У період навчання Сусана брала участь у різноманітних українських і закордонних фестивалях: «Голоса будущего» (2000, РФ), «Кримська весна» (2001), «Do#Dж junior» (2001), «I Concorso Europeo Amici della musica» (2004, Італія). Співала в жіночому акапельному квінтеті «Beauty band» (2001–2007)^[5], у складі якого 2006 року взяла участь у «DO#Dж junior», де її помітила хореограф Олена Коляденко, яка запросила її як солістку до власного мюзиклу «Па» (2008). Так Олена Коляденко стала першим продюсером Джамали^[8].

Після отримання диплому Сусані довелось вибирати між класикою і джазом. Вона надсилала власні записи до Цюрихського оперного театру^[8]. У той період вона вже мала пропозицію пройти стажування в славетному оперному театрі «Ла Скала», що в Мілані, і вже була вирішила вибрати

оперу, як неочікувано їй надіслали пропозицію взяти участь у 8-му міжнародному конкурсі «Нова хвиля», на яку вона погодилась^[9]. У конкурсі Сусана брала участь під псевдонімом Джамала (Jamala), що є першою частиною її прізвища. Протягом трьох конкурсних днів вона виконала пісню з репертуару британського дуету «Propellerheads» «History Repeating», українську народну пісню «Верше мій, верше» та сольну пісню «Маменькин сынок». У підсумку вона та індонезійський конкурсант Санді Сондоро здобули 358 балів, таким чином розділивши перемогу на двох^[10]. Після конкурсу Джамала припинила співпрацю з Оленою Коляденко^[11], а її новим продюсером став Ігор Тарнопольський^[8].

2009—2012: початок кар'єри

Невдовзі після перемоги на конкурсі вона отримала премію «ELLE Style Award» у номінації «Співачка року» та премію «Людина року» в номінації «Кумир українців». А в листопаді представила своє перше музичне відео на пісню «History Repeating», режисером якого є Алан Бадоев. У 2009—2010 роках брала участь у «Різдвяних зустрічах» з Аллою Пугачовою, грала в опері Моріса Равеля «Іспанська година» та в оперній постановці Василя Бархатова за мотивами «бондіани», де її виступ відзначив знаменитий британський актор Джуд Лоу^[2].

28 лютого 2010 року на телеканалі «Інтер» було представлено документальний фільм за участю співачки «Анатомія голосу. Джамала», у якому вчені спробували дослідити процеси, які відбуваються в організмі людини, яка співає^[12]. А влітку 2010 року Джамала відвідала Лос-Анджелес, де зустрічалась з американським продюсером і композитором Волтером Афанасьєффим, який пропонував їй переїхати до США. Але вона відмовилась від пропозиції, позаяк побоювалася того, що він може обмежувати її творчість^[13].

Восени 2010 року з піснею «Smile» Джамала вирішила взяти участь у національному відборі на 56-й пісенний конкурс Євробачення. Вона здобула перемогу в першому півфіналі^[14]. Однак за підсумками голосування у фіналі Джамала посіла третє місце, поступившись Златі Огневіч та Міці Ньютон, яка й здобула перемогу. Підсумок відбору збурило суспільство через підозру в підробці результатів голосування. Головним приводом слугувало те, що за Міку Ньютон було надіслано 29 тисяч 64 повідомлення з 1996 телефонних номерів, у той час, коли за Джамалу — 10 тисяч 800 повідомлень із 6365 телефонних номерів^[15]. Під підозру також підпали результати міжмережевого голосування. 28 лютого НТКУ вирішила провести повторне голосування за трьох фіналістів національного відбору. Але Джамала та Злата Огневіч відхилили пропозицію, позаяк не повірили в прозорість системи голосування^[16].

12 квітня 2011 року в Жовтневому палаці відбувся перший сольний концерт Джамали, на якому вона представила свій перший альбом «For Every Heart», який випустила під лейблом «Moon». Робота над альбомом тривала майже рік — запис перших пісень було розпочато ще навесні 2010 року. До нього увійшло дванадцять основних та три бонусних пісні, які вона виконувала на конкурсі «Нова Хвиля». Аранжувальником і музичним продюсером альбому став український музикант Євген Філатов, а автором слів — українська поетеса, лірик Тетяна Скубашевська^[17]. До альбому також увійшли кримськотатарська народна пісня «Pencereden», яку Джамала присвятила пам'яті бабусі Едіє, а також дві пісні, які було створено ще під час навчання в консерваторії — «Find Me» і «Without You»^[18].

Також 2011 року УЄФА запропонував Джамалі написати спеціальну пісню під «Євро-2012». 2 грудня на церемонії жеребкування фінальної частини чемпіонату співачка представила пісню «Goal», автором слів якої стала Тетяна Скубашевська, а музичним продюсером — Євген Філатов^{[19][20]}.

У 2012 році Джамала брала участь у вокальному шоу «Зірки в опері», що є адаптацією британського формату «Popstar to Operastar». Шоу було знято та показано телеканалом «1+1». Вона виступала в парі з оперним співаком-студентом Владом Павлюком. Протягом семи ефірів вони співали від світових хітів та радянської класики до оперети та опери. На заключному восьмому ефірі було оголошено переможців шоу, якими стали Джамала і Влад Павлюк, а також Олександр Пономарьов і Ірина Кулик^[3]. Того ж року Джамала отримала модну премію «Best Fashion Awards» у спеціальній номінації «Натхнення»^[21].



Одеський міжнародний кінофестиваль, 2012

2013—2014: кіно та зміна стилю

19 березня 2013 року, одночасно на понад 60 цифрових майданчиках, відбувся реліз другого альбому співачки «All or Nothing». До роботи над альбомом було залучено Євгенія Філатова та Милоша Єлича. У ньому Джамала вперше записала соул російською, автором якого стала російська письменниця українського походження Вікторія Платова. Слова для більшості англійських пісень Джамала написала в співавторстві з Оленою Чубуклієвою, колишньою солісткою гурту «Sirena». До альбому також увійшла кримськотатарська народна пісня «Unutmasan». Особисто Джамала представила альбом 26 квітня на сольному концерті в Жовтневому палаці^[22]. Того ж року було представлено альбом на грамплатівці^[23].

У другій половині 2013 року Джамала взяла участь у кампанії «MTV EXIT» із протидії торгівлі людьми. Як оповідач вона знялась у документальному фільмі «Життя на продаж», у якому розповіла історії трьох людей, трудових мігрантів родом з України^{[24][25]}.

Восени 2014 року було представлено фільм «Поводир» українського режисера Олеса Саніна, у якому Джамала зіграла роль акторки та співачки драматичного театру в Харкові Ольги Левицької^[26], і переспівала пісню «You're My Thrill». Ще до виходу фільму в кінотеатрах співачка представила пісню «Чому?», яку присвятила історичним подіям в Україні початку 1930-х років. Того ж року Джамала знялась у телевізійному мюзиклі «Аліса в країні чудес» режисера Максима Паперника, у якому зіграла роль гусіні. Мюзикл було показано в передноворічну ніч на телеканалі «Україна»^[27].

1 жовтня 2014 року було представлено третій, цього разу міні-альбом співачки «Дякую». Музичним продюсером альбому став Євген Філатов та гітарист співачки Сергій Єременко («Perfect Man»). До альбому вперше увійшла україномовна пісня «Заплуталась», яку співачка представила ще 25 вересня. Альбом має здебільшого електронне звучання та містить у собі шість пісень, авторами яких стали сама співачка, Maria Kew, Арт Антонян («My Lover») і Вікторія Платова («Заплуталась», «Пісня о дружбе»)^{[28][29][30]}.

Тієї ж осені Андрій Хливнюк запросив Джамалу до співпраці. Так, разом із Дмитром Шуровим вони були записали пісню «Злива», яку представили напередодні річниці початку Революції гідності в Україні на тематичному форумі в Мистецькому Арсеналі, присвяченому доленосним подіям минулого року^[31]. Пісня стала музичною композицією до фільму «Зима, що нас змінила» та проекту «ТСН» — «94 дні. Євромайдан очима ТСН»^{[32][33]}. Також дует Джамали, Андрія Хливнюка та Дмитра Шурова та їхня пісня «Злива» здобули перемогу в номінаціях «Найкращий дует» і «Найкраща пісня» музичної премії «YUNA» у 2016 році^[34].

Протягом 2012—2014 років Джамала тричі брала участь у джазовому фестивалі «Усадьба Jazz» у Санкт-Петербурзі та Москві. Була гедлайнером міжнародного джазового фестивалю «Alfa Jazz Fest» у Львові та міжнародного фестивалю опери, оперети й мюзиклу «O-Fest» у Києві^[35]^[36].

2015—2016: «Подих» та Євробачення

12 жовтня 2015 року в ефірі «Радіо Аристократи» було представлено четвертий альбом співачки «Подих»^[37].

Музичним продюсером альбому вкотре став Євген Філатов.

Слова та музику пісень було написано в співавторстві з

Вікторією Платовою, Артом Антоняном («Обещание»,

«Sister's Lullaby»), з яким співачка вже співпрацювала над

попереднім альбомом, а також із Романом Череновим, більш

відомим як Morphom («Більше») та гуртом «The Erised»

(«Drifting Apart»)^[38]. Також в альбомі представлено дві пісні

на вірші української письменниці Ліни Костенко

(«Неандертальці») та російської поетеси Марини Цветаєвої

(«Ночь»). Усього альбом містить дванадцять основних

композицій, зокрема й ті, які було представлено в першій половині 2015 року («Очима», «Шлях

додому», «Подих»), а також бонусну композицію з попереднього альбому («Заплуталась»).

Альбом здобув перемогу в номінації «Найкращий альбом» музичної премії «YUNA» у 2016

році,^[34] а пісня «Иные» стала саундтреком до однойменного телесеріалу російського режисера

Олександра Якимчука^[39].

На початку грудня 2015 року в Києві завершено зйомки фільму «Поліна» франко-бельгійського режисера Оліаса Барка, у якому Джамала зіграла фрейліну королеви, яка не лише прислуговує монаршій особі, але й дружить із нею^[40]^[41].

26 січня 2016 року Джамала повідомила про те, що братиме участь у національному відборі на пісенний конкурс Євробачення 2016. За результатами жеребкування вона виступила в першому півфіналі національного відбору, який провели 6 лютого, де вона представила авторську пісню «1944», яку присвятила трагічним подіям минулого, зокрема депортації кримськотатарського народу^[42]. Згідно з результатами голосування Джамала пройшла до фіналу національного відбору, у якому здобула перемогу.

Під час перебування в Стокгольмі на 61-му пісенному конкурсі Євробачення, співачка отримала премію «Eurostory Awards 2016» за найкращий рядок у конкурсній пісні, а також премію «Marcel Bezencop Award» у номінації «Мистецький приз»^[43]^[44]. А російський музичний критик вірменського походження Артур Гаспарян, уже після другої репетиції співачки на сцені Євробачення, назвав пісню, номер і вокал Джамали найкращим на цьогорічному конкурсі^[45].

У ніч проти 15 травня у фіналі Євробачення Джамала здобула перемогу, набравши 534 бали. А вже 16 травня Президент України Петро Порошенко присвоїв їй почесне звання «Народний артист України»^[1].

Дискографія

Студійні альбоми

- 2011: *For Every Heart*



Виступ Джамали в другому півфіналі Євробачення 2016

- 2013: *All or Nothing*
- 2015: *Подих*

Концертні альбоми

- 2012: *For Every Heart: Live at Arena Concert Plaza*

Міні-альбоми

- 2014: *Thank You*
- 2016: *1944*

Музичні відео

Рік	Назва	Альбом	Режисер
2009	History Repeating		Алан Бадоев
2010	You're Made of Love (англ.) (рос.)	<i>For Every Heart</i>	Катерина Царик
	It's Me, Jamala (англ.) (укр.)		Чарлі Стедлер
2011	Smile		Максим Ксьонда
	Find me		Джон Ікс Керрі
2012	Я люблю тебе	<i>All or Nothing</i>	Сергій Сараханов
2013	Кактус		Денис Захаров
	All These Simple Things		Олександр Мілов
	У осені твої очі (рос.) (англ.)		Віктор Вілк
2014	Чому?	<i>OST «Поводир»</i>	Олесь Санін
2015	Заплуталась	<i>Thank You</i>	Анатолій Сачівко
	Иные	<i>Подих</i>	Михайло Ємельянов
2016	Шлях додому		Ганна Копилова

Фільмографія

Телебачення

Рік	Назва	Нотатки
2012	«Зірки в опері»	Вокальне шоу

Кіно

Рік		Українська назва	Оригінальна назва	Роль
2010	<i>тф</i>	«Як козаки...»	<i>Как казаки...</i>	
2010	<i>тф</i>	«Правдива історія про Червоні вітрила»	<i>Правдивая история об Алых парусах</i>	Кубинська співачка
2010	<i>док</i>	«Анатомія голосу. Джамала»		Камео
2013	<i>док</i>	«Життя на продаж»	<i>Trading Lives</i>	оповідач
2014	<i>ф</i>	«Поводир»		Ольга Левицька

2014	<i>тф</i>	«Аліса в країні чудес»	<i>Аліса в стране чудес</i>	Гусінь
2016	<i>ф</i>	«Поліна»	<i>Polina</i>	фрейліна королеви

Відзнаки та нагороди

2009:

- переможниця міжнародного конкурсу молодих виконавців «Нова хвиля».
- «Відкриття року» за версією журналу «Cosmopolitan».
- премія «Людина року-2009» у номінації «Кумир українців»^[46].

2010:

- нагорода «Шоуманія-2009» у номінації «Відкриття року»^[47].
- премія «ELLE Style Award-2009» у номінації «Співачка року»^[48].

2012: модна премія «Best Fashion Awards» у спеціальній номінації «Натхнення»^[21].

2013: премія «ELLE Style Award-2012» у номінації «Співачка року»^[49].

2014: премія «Red Apple Awards» у номінації «Art» за внесок у розвиток культури й зміцнення миру^[50].

2016:

- музична премія «YUNA-2015» у в номінаціях «Найкращий соло-артист», «Найкращий альбом» («Подих»), «Найкраща пісня» («Злива»), «Найкращий дует» («Злива» Андрій Хливнюк, Джамала та Дмитро Шуров)^[34].
- премія «Eurostory Awards 2016» за найкращий рядок у конкурсній пісні на пісенному конкурсі Євробачення — «You think you are gods, but everyone dies»^[43].
- премія «Marcel Bezencon Award» у номінації «Мистецький приз» (Best artistic performance)^[44].
- переможниця пісенного конкурсу Євробачення 2016^{[51][52]}.
- почесне звання «Народний артист України»^[1].

Сім'я

Алім Джамаладінов — батько співачки, кримський татарин. Народився в селі Кючюк-Озен, що в Криму. У 1944 році, коли кримських татар було депортовано до Середньої Азії, його родина потрапила до Киргизстану. Там він виріс та познайомився з матір'ю Джамали Галиною Тумасовою. Відбулось це в музичному училищі, де вона була піаністкою, а він — хоровим диригентом, який мав власний ансамбль, що виконував кримськотатарську народну музику, а також музику народів Середньої Азії^[53].

Галина Тумасова (Тумасян) — мати співачки, вірменка. Свого часу бабуся та дідусь Галини вимушені були поїхати з Карабаху, звідки вони родом, до Середньої Азії, позаяк їхню родину розкуркулили. На той момент батькові Галини Михайлові було всього п'ять років. Сама Галина народилась у Киргизстані. Вона була сьомою дитиною в родині. На той час її бабусі вже було 45, а дідусю — 65 років^[53].

Батько Джамали завжди хотів повернутись на батьківщину власних батьків — до Криму. Та в 1980-ті роки депортованим кримським татарам було заборонено повертатись до Криму, а купляти нерухомість і поготів. Тоді батьки співачки вирішили розлучитись. Джамала з батьком та старшою сестрою **Евеліною** мешкала в Мелітополі, що на Запоріжчині, а мати винаймала кімнату в селі Малоріченське, і працювала викладачем у музичній школі. За чотири роки їй вдалось придбати будинок, в який і переїхала її родина, а згодом і вся сім'я Джамаладінових^[53]^[8].

Громадянська позиція

Виступ на з'їзді «Партії регіонів»

У жовтні 2009 року, на запрошення команди тодішнього кандидата в президенти Віктора Януковича, Джамала заспівала на з'їзді «Партії регіонів»^[54]. Згодом, зокрема в телепередачі «Правда Романа Скрипіна», вона пояснила, що співала для людей. У тій самій передачі, на запитання ведучого, чи заспівала б вона зараз, якби її запросили на мітинг, який було б організовано командою президента Віктора Януковича, співачка відповіла, що не бачить у цьому нічого поганого, і що обраного президента треба любити, навівши в приклад ставлення громадян США до власної країни^[55]^[56].

Євромайдан та АТО

У грудні 2013 року Джамала завітала на Євромайдан, щоб підтримати протестувальників^[57]. Від лютого 2014 року бере участь у заходах, які присвячено соборності та цілісності України, зокрема у зйомках відеозвернення «Україна — єдина»^[58]^[59], у соціальному проекті «Україна. З вірою в серці»^[60], у благодійній тандиті в Києві^[61], в інформаційній кампанії «Крим — це Україна»^[62].

Ви ніколи не бачили й не чули, що я кричу про свою благодійність, бо я вважаю, що це мій обов'язок не лише, як співачки, це мій громадянський обов'язок бути людиною та допомагати людям.

Оригінальний текст (рос.)

[розгорнути]

— Джамала. Радіо «Вести» (13 вересня 2014)

Також, навесні 2014 року вона представила пісню «Чому?», яку присвятила історичним подіям в Україні початку 1930-х років. А влітку того ж року на 13-му міжнародному конкурсі «Нова хвиля» зі сцени вона закликала до миру у світі та в Україні^[63].

Погоджуючись брати участь у фестивалі «Нова хвиля» я розуміла, що виступатиму в Європі. І я не могла не скористатись цим. Я просто зобов'язана висловити свою позицію в будь-який спосіб — піснею, українською стрічкою, костюмом.

Кримське питання

Під час сутичок в АР Крим, а відтак анексії його Російською Федерацією Джамала неодноразово засуджувала^[58] ці дії та наголошувала на тому, що Крим — це Україна, підтримуючи суверенітет країни^[62]. Вона також фінансово допомагає громадській організації «КримSOS»^[30]. А навесні

2016 року долучилась до акції, яку спрямовано на порятунок кримськотатарського телеканалу «АТР»^[64].

5 лютого 2016 року Джамала презентувала пісню «1944», з якою представила Україну на 61-му пісенному конкурсі Євробачення в Стокгольмі, де здобула перемогу. Її присвячено трагічним подіям минулого, зокрема депортації кримськотатарського народу^[42]. Співачка наголошує, що головним повідомленням пісні є пам'ять про страшні трагедії минулого, задля уникнення їх у майбутньому^[65].

Нотатки

У цьому селі мешкали всі прадіди Джамали по батьковій лінії до примусової депортації НКВС кримськотатарського народу в травні 1944 року^[6].

Примітки

↓ Показувати повністю

Ти зробила щасливими величезну кількість людей - Президент зустрівся зі співачкою Джамалою (<http://web.archive.org/web/20160517035333/http://www.president.gov.ua/news/ti-zrobila-shaslivimi-velicheznu-kilkist-lyudej-prezident-zu-37110>). *president.gov.ua*. АПУ. (16 травня 2016). Архів оригіналу (<http://www.president.gov.ua/news/ti-zrobila-shaslivimi-velicheznu-kilkist-lyudej-prezident-zu-37110>) за 17 травня 2016. Процитовано 17 травня 2016.

Стовідсоткова Джамала (<https://web.archive.org/web/20160509034046/http://www.umoloda.kiev.ua/print/84/45/80174/>). *umoloda.kiev.ua*. Україна молода. Архів оригіналу (<http://www.umoloda.kiev.ua/print/84/45/80174/>) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.

Звезды в опере: Пономарев и Джамала разделили победу (<https://web.archive.org/web/20140221054059/http://mediananny.com/raznoe/18232/>). *mediananny.com* (російська). Медианяня. (4 березня 2012).

Архів оригіналу (<http://mediananny.com/raznoe/18232/>) за 21 лютого 2014. Процитовано 4 травня 2016.

Джамала: Отец хотел не просто в Крым, а в Малореченское, где мой прадед когда-то выкопал родник (<https://web.archive.org/web/20150701193110/http://avdet.org/node/12608>).

avdet.org (російська). Авдет. (25 червня 2016). Архів оригіналу (<http://avdet.org/node/12608>) за 9 травня 2016. Процитовано 5 травня 2016.

Журнал: день с певицей Джамалой (<https://web.archive.org/web/20160123130845/http://vogue.ua/article/culture/muzyka/zhurnal-dens-pevicey-dzhamaloy.html>). *vogue.ua* (російська). Vogue. (17 грудня 2015). Архів оригіналу (<http://vogue.ua/article/culture/muzyka/zhurnal-dens-pevicey-dzhamaloy.html>) за 23 січня 2016. Процитовано 4 травня 2016.

Березницька Інна (4 квітня 2014). Джамала (<https://web.archive.org/web/20160510175033/http://theukrainians.org/jamala/>). *theukrainians.org*. The Ukrainians. Архів оригіналу (<http://theukrainians.org/jamala/>) за 10 травня 2016. Процитовано 10 травня 2016.

Джамала розповіла історію своєї родини і пояснила, чому не їздить у Крим. // Новое Время. — 2016. — № 10 (18 березня).

Джамала вперше ексклюзивно розповіла про перше кохання. Моя правда. Частина 2 з 2 (<http://pravda.stb.ua/ua/episode/dzhamala-vpervye-eksklyuzivno-rasskazala-o-pervoj-lyubvi-moya-pravda-chast-2-iz-2/>). *pravda.stb.ua*. Моя правда. (7 травня 2016). Процитовано 9

травня 2016.

Джамала: не доехала до «Ла Скала» (<https://web.archive.org/web/20160509033540/http://tv.ua/news/stars/80794-dzhamala-ne-doekhala-do-la-skala.html>). *tv.ua* (російська).

Теленеделя. (20 січня 2016). Архів оригіналу (<http://tv.ua/news/stars/80794-dzhamala-ne-doekhala-do-la-skala.html>) за 9 травня 2016.

Процитовано 4 травня 2016.

Антоненко Аліса. Джамала та Міла Нітич на гребені «Нової хвилі» // День. — 2009. — № 134 (4 серпня).

Джамала розповіла, чим їй не вгодила Коляденко (<https://web.archive.org/web/20141130030743/http://tabloid.pravda.com.ua/news/4c10fedb30bd8/>). *tabloid.pravda.com.ua*.

Tablo ID. (10 червня 2010). Архів оригіналу (<http://tabloid.pravda.com.ua/news/4c10fedb30bd8/>) за 30 листопада 2014. Процитовано 9 травня 2016.

Анатомія голосу. Джамала (<http://inter.ua/uk/video/program/documentary/2010/03/02/jamala>). *inter.ua*.

Інтер. (2 березня 2010). Процитовано 4 травня 2016.

Джамала розказала Корреспонденту, чому отказалась от переезда в США // Корреспондент. — 2011. — № 11 (25 листопада).

Рубан Марія (19 лютого 2016).

- Ексклюзивне інтерв'ю з Джамалою: «Скоро почну писати альбом із Мішелем Леграном» (<https://web.archive.org/web/20160503061314/http://ukr.segodnya.ua/life/interview/eksklyuzivnoe-intervyu-s-dzhamaloy-skoro-nachnu-pisat-albom-s-mishelem-legranom-692953.html>). *ukr.segodnya.ua*. Сегодня. Архів оригіналу (<http://ukr.segodnya.ua/life/interview/eksklyuzivnoe-intervyu-s-dzhamaloy-skoro-nachnu-pisat-albom-s-mishelem-legranom-692953.html>) за 3 травня 2016. Процитовано 9 травня 2016.
- Пісенне Євробачення 2011: Фінал відбору (<https://web.archive.org/web/20141209195613/http://1tv.com.ua/uk/eurovision/2011/song/selection>). *1tv.com.ua*. UA: Перший. (26 лютого 2011). Архів оригіналу (<http://1tv.com.ua/uk/eurovision/2011/song/selection>) за 9 грудня 2014. Процитовано 9 травня 2016.
- Повторного голосування по «Євробаченню» не буде (<https://web.archive.org/web/20160304122820/http://www.telekritika.ua/news/2011-03-02/60753>). *telekritika.ua*. Телекритика. (2 березня 2011). Архів оригіналу (<http://www.telekritika.ua/news/2011-03-02/60753>) за 4 березня 2016. Процитовано 9 травня 2016.
- Джамала з аншлагом у Києві (<https://web.archive.org/web/20160509034950/http://beta.navsi100.com/news/1716-Dzhamala-z-anshlagom-u-Kyuevi>). *beta.navsi100.com*. (13 квітня 2011). Архів оригіналу (<http://beta.navsi100.com/news/1716-Dzhamala-z-anshlagom-u-Kyuevi>) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.
- С Днем рожденія, Джамала! (<https://web.archive.org/web/20150830000418/http://bestin.ua/people/person/11492/>). *bestin.ua* (російська). Bestin. (27 серпня 2015). Архів оригіналу (<http://bestin.ua/people/person/11492/>) за 30 серпня 2015. Процитовано 4 травня 2016.
- Джамала підготувала сюрприз на жеребкування Євро-2012 (<https://web.archive.org/web/20160509035216/http://tsn.ua/sport/dzhamala-pidgotuv-ala-syurpriz-na-zherebkuvannya-yevro-2012.html>). *tsn.ua*. ТСН. (30 листопада 2011). Архів оригіналу (<http://tsn.ua/sport/dzhamala-pidgotuv-ala-syurpriz-na-zherebkuvannya-yevro-2012.html>) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.
- Джамала заспівала гімн Євро-2012 (відео) (<https://web.archive.org/web/20111203203917/http://prosport.tsn.ua/sport/dzhamala-zaspivala-gimn-yevro-2012-video.html>). ТСН. (2 грудня 2011). Архів оригіналу (<http://tsn.ua/sport/dzhamala-zaspivala-gimn-yevro-2012-video.html>) за 3 грудня 2011. Процитовано 4 травня 2016.
- ПРЕМІЯ BEST FASHION AWARDS-2012 (<https://web.archive.org/web/20160509035456/http://fashionweek.ua/news/premija-best-fashion-awards-2012-316>). *fashionweek.ua*. Ukrainian Fashion Week. (20 вересня 2012). Архів оригіналу (<http://fashionweek.ua/news/premija-best-fashion-awards-2012-316>) за 9 травня 2016. Процитовано 5 травня 2016.
- Джамала випустила новий альбом (<https://web.archive.org/web/20131005145953/http://ua.korrespondent.net/showbiz/music/1527674-dzhamala-vipustila-novij-albom>). *ua.korrespondent.net*. Корреспондент. (19 березня 2013). Архів оригіналу (<http://ua.korrespondent.net/showbiz/music/1527674-dzhamala-vipustila-novij-albom>) за 5 жовтня 2013. Процитовано 4 травня 2016.
- Лейба Антон. Джамала. All Or Nothing. (<https://web.archive.org/web/20160428210340/http://umka.com/ukr/catalogue/vinyl/jamala-all-or-nothing-vinyl-140g-lp.html>). *umka.com*. Umka. Архів оригіналу (<http://umka.com/ukr/catalogue/vinyl/jamala-all-or-nothing-vinyl-140g-lp.html>) за 28 квітня 2016. Процитовано 4 травня 2016.
- Мельник Альона (20 листопада 2013). «Життя на продаж»: прем'єра фільму про торгівлю людьми (<https://web.archive.org/web/20160509035722/http://afisha.tochka.net/ua/19814-zhizn-na-prodazhu-premera-filma-o-torgovle-lyudmi>). *afisha.tochka.net*. Tochka.net. Архів оригіналу (<http://afisha.tochka.net/ua/19814-zhizn-na-prodazhu-premera-filma-o-torgovle-lyudmi>) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.
- а/19814-zhizn-na-prodazhu-premera-filma-o-torgovle-lyudmi/) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.
- MTV EXIT and IOM produce documentary on human trafficking (<https://web.archive.org/web/20140223072657/http://www.ungift.org/knowledgehub/stories/December2013/mtv-exit-and-iom-produce-documentary-on-human-trafficking.html>). *ungift.org* (англійська). The United Nations Global Initiative to Fight Human Trafficking. Архів оригіналу (<http://www.ungift.org/knowledgehub/stories/December2013/mtv-exit-and-iom-produce-documentary-on-human-trafficking.html>) за 23 лютого 2014. Процитовано 4 травня 2016.
- Завершено зйомки фільму про "розстрільний" з'їзд кобзарів. ФОТО (<https://web.archive.org/web/20141201035807/http://www.istpravda.com.ua/short/2013/01/14/108098/>). *istpravda.com.ua*. Історична правда. (14 січня 2013). Архів оригіналу (<http://www.istpravda.com.ua/short/2013/01/14/108098/>) за 1 грудня 2014. Процитовано 4 травня 2016.
- Джамала стала гусінню заради новорічного мюзиклу. ФОТО (<https://web.archive.org/web/20141224172343/http://tabloid.pravda.com.ua/news/5459fbad16f94/>). *tabloid.pravda.com.ua*. Tablo ID. (5 листопада 2014). Архів оригіналу (<http://tabloid.pravda.com.ua/news/5459fbad16f94/>) за 24 грудня 2014. Процитовано 4 травня 2016.
- Джамала – Дякую (EP) (<https://web.archive.org/web/20150324105418/http://notatky.com.ua/dzhamala-dyaku-yu-ep/>). *notatky.com.ua*. Архів оригіналу (<http://notatky.com.ua/dzhamala-dyaku-yu-ep/>) за 24 березня 2015. Процитовано 4 травня 2016.
- Джамала виложила в Сеть новий EP «Дякую» (https://web.archive.org/web/20160509040209/http://comma.com.ua/news/dzhamala_vylozhila_v_set_novyy_ep_dyaku-yu/). *comma.com.ua* (російська). Comma. (1 жовтня 2014). Архів оригіналу (http://comma.com.ua/news/dzhamala_vylozhila_v_set_novyy_ep_dyaku-yu/) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.

4 травня 2016.

Эфир без правил, 14 сентября (<http://web.archive.org/web/20160509040426/http://radio.vesti-ukr.com/etherethemes/7352-efir-bez-pravil-14-sentjabrja.html>). *radio.vesti-ukr.com* (російська). Радио Вести. (14 вересня 2014). Архів оригіналу (<http://radio.vesti-ukr.com/etherethemes/7352-efir-bez-pravil-14-sentjabrja.html>) за 9 травня 2016.

Прочитовано 7 травня 2016.

Андрій Хливнюк і Джамала — Злива (<https://web.archive.org/web/20150324105127/http://notatky.com.ua/andrij-hlyvnyuk-i-dzhamala-zlyva-klip/>). *notatky.com.ua*.

Notatky.com.ua. 21 листопада 2014. Архів оригіналу (<http://notatky.com.ua/andrij-hlyvnyuk-i-dzhamala-zlyva-klip/>) за 24 березня 2015.

Прочитовано 4 травня 2016.

Андрій Хливнюк розповів, як «Злива» стала саундтреком «Зими, що нас змінила» (<https://web.archive.org/web/20160323115524/http://tsn.ua/glamur/andrij-hlyvnyuk-rozpoviv-yak-zлива-stala-saundtrekom-zimi-scho-nas-zminila-604778.html>).

tsn.ua. ТСН. 5 березня 2016. Архів оригіналу (<http://tsn.ua/glamur/andrij-hlyvnyuk-rozpoviv-yak-zлива-stala-saundtrekom-zimi-scho-nas-zminila-604778.html>) за 23 березня 2016.

Прочитовано 4 травня 2016.

Прем'єра кліпа: Андрей Хливнюк и Джамала «Злива» (<http://web.archive.org/web/20150629230930/http://bestin.ua/culture/music/9843/>). *bestin.ua*. Bestin. 21 листопада 2014. Архів оригіналу (<http://bestin.ua/culture/music/9843/>) за 29 червня 2015. Процитовано 4 травня 2016.

Переможці Національної музичної премії «YUNA-2016» (<https://web.archive.org/web/20160509032632/http://yuna.ua/winners/56-peremozhch-na-conalnoyi-muzichnoyi-premyi-yuna-2016.html>). *yuna.ua*. YUNA. Архів оригіналу (<http://yuna.ua/winners/56-peremozhch-na-conalnoyi-muzichnoyi-premyi-yuna-2016.html>) за 9 травня 2016. Процитовано 9 травня 2016.

У Києві та Бучі відбудеться музичний фестиваль O-Fest (<http://web.archive.org/web/2016050506>

0514/<http://ua.korrespondent.net/lifestyle/afisha/3370776-u-kyievi-ta-buchi-vidbudetsia-muzychnyi-festyval-O-Fest>). *ua.korrespondent.net*.

Корреспондент. Архів оригіналу (<http://ua.korrespondent.net/lifestyle/afisha/3370776-u-kyievi-ta-buchi-vidbudetsia-muzychnyi-festyval-O-Fest>) за 5 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.

Джамала о музыкальном фестивале O-FEST (<https://web.archive.org/web/20160509040951/http://vogue.ua/article/culture/dzhamala-o-muzykalnom-festivale-o-fest3135.html>). *vogue.ua* (російська). Vogue. (28 травня 2014). Архів оригіналу (<http://vogue.ua/article/culture/dzhamala-o-muzykalnom-festivale-o-fest3135.html>) за 9 травня 2016.

Прочитовано 4 травня 2016.

Джамала. Презентация альбома «Подих» (рос.) (<https://www.mixcloud.com/aristocratsfm/%D0%B4%D0%B6%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D0%BB%D0%B0-%D0%BF%D1%80%D0%B5%D0%B7%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F-%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%B1%D0%BE%D0%BC%D0%B0-%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%85>)

«Подих»: Джамала презентовала новый альбом (<https://web.archive.org/web/20160509041107/http://official-online.com/lifestyle-2/art/musika/podih-dzhamala-prezentovala-novyyi-albom/>). *official-online.com* (російська). L'Officiel. (12 жовтня 2015). Архів оригіналу (<http://official-online.com/lifestyle-2/art/musika/podih-dzhamala-prezentovala-novyyi-albom/>) за 9 травня 2016.

Прочитовано 4 травня 2016.

Джамала презентувала саундтрек до серіалу «Иные» (<https://web.archive.org/web/20151118151656/http://www.ukrinform.ua/rubric-culture/1915801-djamala-prezentovala-saundtrek-do-serialu-inyie.html>).

ukrinform.ua. Укрінформ. (17 листопада 2015). Архів оригіналу (<http://www.ukrinform.ua/rubric-culture/1915801-djamala-prezentovala-saundtrek-do-serialu-inyie.html>) за 18 листопада 2015. Процитовано 4

травня 2016.

Ексклюзив: репортаж со съемок фильма "Полина" (<https://web.archive.org/web/20160509041345/http://vogue.ua/article/culture/kino/reportazh.html>). *vogue.ua* (російська). Vogue. (11 грудня 2015). Архів оригіналу (<http://vogue.ua/article/culture/kino/reportazh.html>) за 9 травня 2016. Процитовано 4 травня 2016.

Черниш Ольга (28 листопада 2015). Джамала про ображених "патріотів", лист від Ліни Костенко та російських агентів у мечетях (<https://web.archive.org/web/20151212132645/http://www.depo.ua/ukr/life/dzhamala-pro-obrazhenih-patriotiv-list-vid-lini-kostenko-26112015203100>). *depo.ua*. Depo. Архів оригіналу (<http://www.depo.ua/ukr/life/dzhamala-pro-obrazhenih-patriotiv-list-vid-lini-kostenko-26112015203100>) за 12 грудня 2015.

Прочитовано 4 травня 2016.

Мильчановска Елена (9 березня 2016). Джамала: Надеюсь на 12 баллов от России (<http://web.archive.org/web/20160310102848/http://sobesednik.ru/kultura-i-tv/20160309-dzhamala-nadeyus-na-12-ballovo-ot-rossii>). *sobesednik.ru* (російська).

Архів оригіналу (<http://sobesednik.ru/kultura-i-tv/20160309-dzhamala-nadeyus-na-12-ballovo-ot-rossii>) за 10 березня 2016. Процитовано 17 травня 2016.

The winner of the Eurostory Award 2016 is Jamala from Ukraine for the line 'You think you are gods, but everyone dies.' (<https://web.archive.org/web/20160514003220/http://www.eurostory.nl/wp-content/uploads/2016/05/PersberichtAwardENGLISHWinnersite.pdf>). *eurostory.nl* (англійська). 13 травня 2016.

Архів оригіналу (<http://www.eurostory.nl/wp-content/uploads/2016/05/PersberichtAwardENGLISHWinnersite.pdf>) за 14 травня 2016.

Прочитовано 14 травня 2016.

Вручення премії Marcel Bezençon Awards-2016. Наживо! (<https://web.archive.org/web/20160515032803/http://1tv.com.ua/eurovision/news/79251>). *1tv.com.ua* (англійська). UA: Перший. 13 травня 2016. Архів

оригіналу (<http://1tv.com.ua/eurovision/news/79251>) за 15 травня 2016. Процитовано 14 травня 2016.

Російський музичний критик назвав номер Джамали найкращим на "Євробаченні" (<http://web.archive.org/web/20160517042105/http://tabloid.pravda.com.ua/news/572f5fa0ad358/>). *tabloid.pravda.com.ua*. TabloID. 8 травня 2016. Архів оригіналу (<http://tabloid.pravda.com.ua/news/572f5fa0ad358/>) за 17 травня 2016. Процитовано 17 травня 2016.

Кумир українців – 2009 (<https://web.archive.org/web/20160426022241/http://ludinaroku.com.ua/archive/kumir/2009>). *ludinaroku.com.ua*. Людина року. Архів оригіналу (<http://ludinaroku.com.ua/archive/kumir/2009>) за 26 квітня 2016. Процитовано 9 травня 2016.

Александр Филатович - лучший клипмейкер 2009 года (http://tabloid.at.ua/publ/aleksandr_filatovich_luchshij_klipmejker_2009_goda/45-1-0-1160). *tabloid.at.ua* (російська). 10 січня 2010. Процитовано 9 травня 2016.

Матишинець Ілона (23 квітня 2010). Церемонія ELLE Style Awards - Киев (<https://web.archive.org/web/20120130190829/http://jetsetter.ua/Stati/Ceremonii/Ceremoniya-ELLE-Style-Awards--Kiev.html>). *jetsetter.ua* (російська). Jetsetter. Архів оригіналу (<http://jetsetter.ua/stati/ceremonii/ceremoniya-elle-style-awards--kiev.html>) за 30 січня 2012. Процитовано 9 травня 2016.

Журнал ELLE Україна вручил награды двенадцати самым успешным людям Украины (<https://web.archive.org/web/20160411123300/http://elle.ua/ludi/novosty/pobediteli-elle-style-awards/>). *elle.ua* (російська). Elle. 25 квітня 2013. Архів оригіналу (<http://elle.ua/ludi/novosty/pobediteli-elle-style-awards/>) за 11 квітня 2016. Процитовано 9 травня 2016.

Джамала в сукні Podolyan на врученні Red Apple Awards 2014 (<https://web.archive.org/web/20160509044953/http://fashionweek.ua/news/ukrainian/jamala-in-podolyan-dress-at-red-apple-awards-2014-ceremony-95>

9). *fashionweek.ua*. Fashionweek. 30 травня 2016. Архів оригіналу (<http://fashionweek.ua/news/ukrainian/jamala-in-podolyan-dress-at-red-apple-awards-2014-ceremony-959>) за 9 травня 2016. Процитовано 30 травня 2014.

Roxburgh Gordon (15 травня 2016). Ukraine wins the 2016 Eurovision Song Contest (https://web.archive.org/web/20160515031943/http://www.eurovision.tv/page/news?id=ukraine_wins_2016_eurovision_song_contest). *eurovision.tv* (англійська). ЄМС. Архів оригіналу (http://www.eurovision.tv/page/news?id=ukraine_wins_2016_eurovision_song_contest) за 15 травня 2016. Процитовано 15 травня 2016.

Джамала перемогла на Євробаченні 2016 (фото, відео) (<http://ukranews.com/news/208654.Dzhamala-pobedila-na-Evrovidenie-2016>). *ukranews.com*. Українські новини. 2016-05-15.

Джамала стала музою етнічного проекту TheNorDar (<https://web.archive.org/web/20160412151844/http://thenordar.com/jamala-lico-proekta-romeshannie-thenordar/>). *thenordar.com* (російська).

TheNorDar. Архів оригіналу (<http://thenordar.com/jamala-lico-proekta-romeshannie-thenordar/>) за 12 квітня 2016. Процитовано 7 травня 2016.

Януковича проводжали під співи грудастиків та зубастиків (<https://web.archive.org/web/20151126233644/http://tabloid.pravda.com.ua/photos/4ae4d3bbb89f1/>). *tabloid.pravda.com.ua*. Tablo ID. (26 жовтні 2009). Архів оригіналу (<http://tabloid.pravda.com.ua/photos/4ae4d3bbb89f1/>) за 26 листопада 2015. Процитовано 9 травня 2016.

Скрипін Роман (13 червня 2010). «Правда Романа Скрипіна»: Джамала (частина 2). (<https://youtu.be/WkHDu3w0w8c>) (українська, російська). ТВі. Процитовано 9 травня 2016.

Джамала захотіла кохання і розповіла, чому співала за Януковича (<https://web.archive.org/web/20141130031409/http://tabloid.pravda.com.ua/person/4c2480cb4e17a/>). *tabloid.pravda.com.ua*. Tablo ID.

(28 червня 2010). Архів оригіналу (<http://tabloid.pravda.com.ua/person/4c2480cb4e17a/>) за 30 листопада 2015. Процитовано 9 травня 2016.

Михайлова Людмила (15 грудня 2013). Джамала побувала на Євромайдані і закликала всіх до миру (https://web.archive.org/web/20160509052347/http://ua.golos.ua/showbiz/13_12_15_djamala_pobyivala_na_evromaydane_i_prizvala_vseh_k_miru_foto). *ua.golos.ua*. Голос. Архів оригіналу (http://ua.golos.ua/showbiz/13_12_15_djamala_pobyivala_na_evromaydane_i_prizvala_vseh_k_miru_foto) за 9 травня 2015. Процитовано 9 травня 2016.

Співачка Джамала співчуває сім'ям всіх загиблих (<https://web.archive.org/web/20160509052619/http://tsn.ua/video/video-novini/spivachka-dzhamala-spivchuvaye-sim-yam-v-sih-zagiblih.html>). *tsn.ua*. ТСН. (22 лютого 2014). Архів оригіналу (<http://tsn.ua/video/video-novini/spivachka-dzhamala-spivchuvaye-sim-yam-v-sih-zagiblih.html>) за 9 травня 2015. Процитовано 9 травня 2016.

Україна – ЄДИНА (<https://web.archive.org/web/20160509052752/http://media.1plus1.ua/blog/ukraine>). *media.1plus1.ua*. 1+1 медіа. (23 лютого 2014). Архів оригіналу (<http://media.1plus1.ua/blog/ukraine>) за 9 травня 2015. Процитовано 9 травня 2016.

В ефірі каналу «Україна» стартував новий соціальний проект «Україна. З вірою в серці» (<https://web.archive.org/web/20160509052843/http://kanalukraina.tv/news/v-efire-kanala-ukraina-startoval-no-vuj-socialnyj-projekt-ukrajina-z-viroju-v-serci>). *kanalukraina.tv*. Україна. (22 серпня 2014). Архів оригіналу (<http://kanalukraina.tv/news/v-efire-kanala-ukraina-startoval-no-vuj-socialnyj-projekt-ukrajina-z-viroju-v-serci/>) за 9 травня 2015. Процитовано 9 травня 2016.

Фоторепортаж: в Києве прошла благодотворительная барахолка (<http://web.archive.org/web/20140912020116/http://viva.ua/starcolumn/parties/28856-fotoreportaj-v-kieve-proshla-blagotvoriteljnaya-baraholka.html>). *viva.ua* (російська). Viva. (9

вересня 2014). Архів оригіналу (http://viva.ua/starcolumn/parties/28856-fotoreportaj-v-kieve-proshla-blagotvoriteljnaaya-baraholka.html) за 12 вересня 2014. Процитовано 9 травня 2016.

Джамала — кримчанам: «Крим — це Україна!» (http://ua.krymr.com/media/video/27573197.html).

ua.krymr.com. Крим. Реалії. (9 травня 2016). Процитовано 9 травня 2016.

Джамала на «Новій хвилі»

заспівала «Ні війни в Україні» (http://web.archive.org/web/20160509053733/http://kanalukraina.tv/news/dzhamala-na-novij-khvili-zaspivala-ni-vi

jni-v-ukrajini/). *kanalukraina.tv*.

Україна. (23 липня 2014). Архів оригіналу (http://kanalukraina.tv/news/dzhamala-na-novij-khvili-zaspivala-ni-vijni-v-ukrajini/) за 9 травня 2016. Процитовано 9 травня 2016.

Джамала долучилась до аукціону для порятунку АТР (https://web.archive.org/web/20160319104312/http://24tv.ua/dzhamala_doluchilas_do_auktsionu_dlya_poryatunku_atr_n667691). *24tv.ua*. 24 канал. (16 березня 2016). Архів оригіналу (http://24tv.ua/dzhamala_doluchilas_do_auktsionu_dlya_poryatunku_atr_n667691) за 19 березня 2016. Процитовано 9 травня 2016.


Rodríguez Tony (5 лютого 2016).

Jamala: “My song is about the

tragedy that happened to our family and all Crimean Tatar in 1944” (http://web.archive.org/web/20160414132047/http://www.esc-plus.com/jamala-my-song-is-about-the-tragedy-that-happened-to-our-family-and-all-crimean-tatar-in-1944-ukrainian-semifinalist-exclusive-interview/). *esc-plus.com* (англійська). Архів оригіналу (http://www.esc-plus.com/jamala-my-song-is-about-the-tragedy-that-happened-to-our-family-and-all-crimean-tatar-in-1944-ukrainian-semifinalist-exclusive-interview/) за 14 квітня 2016. Процитовано 9 травня 2016.

Посилання

- Офіційний веб-сайт (http://jamalamusic.com)

<p>Попередник:  Монс Сельмерлев з піснею <i>«Heroes»</i></p>	<p>Переможниця 61-го пісенного конкурсу Євробачення з піснею <i>«1944»</i> 2016</p>	<p>Наступник: 2017</p>
<p>Попередник: Марія Яремчук з піснею <i>«Tick-Tock»</i></p>	<p>Представниця України на Пісенному конкурсі Євробачення з піснею <i>«1944»</i> 2016</p>	<p>Наступник: 2017</p>

Отримано з https://uk.wikipedia.org/w/index.php?title=Джамала&oldid=18134308

- Цю сторінку востаннє змінено: 06:52, 17 травня 2016.
- Текст доступний на умовах ліцензії Creative Commons Attribution-ShareAlike; також можуть діяти додаткові умови. Детальніше див. Умови використання.



**Заступник міського голови –
секретар Київської міської ради**

Березнікову О.І.
Мусі В.В.
Слончаку В.В.

Прошу розглянути проект рішення від 19.05.2016
№08/231-2260/ПР в установленому порядку.

Дутці Л.Я.

Для контролю за проходженням та тиражування.

Юнаковій С.М.

В.ПРОКОПІВ

“19” травня 2016 року
№ 08/231-2260/ПР



08/231-2260/MP
19.05.2016

АПАРАТ
ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
(КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ)

вул. Хрещатик, 36, м. Київ, 01044, приймальня (044) 202-74-66, 202-75-13, факс 202-75-38
E:mail: kmda@kma.gov.ua Код ЄДРПОУ 37853361

18.05.2016 № 009-99р

на № _____ від _____

Заступнику міського голови –
секретарю Київської міської ради
Прокопіву В.В.

Шановний Володимире Володимировичу!

Апарат виконавчого органу Київської міської ради (Київська міська державна адміністрація) направляє проект рішення Київської міської ради «Про присвоєння звання «Почесний громадянин міста Києва» Джамаладіновій Сусані Алімівні» для подальшого розгляду у встановленому порядку.
Додаток: на арк.

З повагою

Керівник апарату

В. Бондаренко